



安全理事会

第六十四年

临时逐字记录

第 六〇九一 次会议

2009 年 3 月 10 日星期二下午 3 时举行

纽约

主席： 达巴希先生 (阿拉伯利比亚民众国)

成员： 奥地利 迈尔-哈廷先生
 布基纳法索 卡凡多先生
 中国 刘振民先生
 哥斯达黎加 乌尔维纳先生
 克罗地亚 维洛维奇先生
 法国 里佩尔先生
 日本 高须先生
 墨西哥 埃列尔先生
 俄罗斯联邦 萨夫龙科夫先生
 土耳其 伊尔金先生
 乌干达 鲁贡达先生
 大不列颠及北爱尔兰联合王国 夸瑞先生
 美利坚合众国 迪卡洛女士
 越南 黄志中先生

议程项目

中非共和国局势

2009 年 3 月 3 日秘书长给安全理事会主席的信(S/2009/128)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。
 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记
 录处处长（C-154A）。

09-26010 (C)



下午 3 时 15 分开会。

通过议程

议程通过。

中非共和国局势

2009 年 3 月 3 日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2009/128)

主席(以阿拉伯语发言)：我谨通知安理会，我收到了中非共和国代表的来信，他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这位代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，普克雷-科诺先生(中非共和国)在安理会议席就座。

主席(以阿拉伯语发言)：根据安理会先前磋商中达成的谅解，我认为安全理事会同意按照其暂行议事规则第 39 条，向秘书长特别代表兼联合国中非共和国建设和平支助办事处主任弗朗索瓦·隆赛尼·法尔先生发出邀请。

就这样决定。

我请法尔先生在安理会议席就座。

根据安理会先前磋商中达成的谅解，我认为安全理事会同意按照其暂行议事规则第 39 条，向建设和平委员会中非共和国组合主席、比利时常驻代表扬·格罗斯先生阁下发出邀请。

就这样决定。

我请格罗斯先生在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会将根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着文件 S/2009/128，其中载有 2009 年 3 月 3 日秘书长给安全理事会主席的信。

在本次会议上，安全理事会将听取秘书长特别代表兼联合国中非共和国建设和平支助办事处主任弗朗索瓦·隆赛尼·法尔先生以及建设和平委员会中非共和国组合主席、比利时常驻代表扬·格罗斯先生阁下的通报。

由于这是法尔先生最后一次以其目前负责中非共和国问题的秘书长特别代表的身份向安理会通报情况，我谨代表安理会成员感谢他在帮助稳定中非共和国局势方面所作的不懈努力。在这个过程中，法尔先生发挥了重要的作用，促使中非共和国政府和反叛力量于 2008 年 12 月举行了包容各方的政治对话，导致签署了和平协定。请允许我与安理会其他成员一道，祝愿他在今后的事业中继续取得成功。

我现在请法尔先生发言。

法尔先生(以英语发言)：正如成员们所知，在我上次于 2008 年 12 月 2 日向安全理事会通报中非共和国的情况(见 S/PV. 6027)之后，2008 年 12 月 8 日至 20 日成功地举行了包容各方的政治对话。

这一对话是两年多来国内各利益攸关方在其国际伙伴支持下作出巨大努力的成果，这些伙伴包括联合国、非洲联盟、中非国家经济共同体、中部非洲经济和货币共同体、法语国家国际组织、以及萨赫勒-撒哈拉国家共同体。对话让来自政府、支持总统的各政党、各反对党和温和政党、各反叛运动、以及民间社会的约 150 名与会者聚集在一起。前总统昂热-菲利克斯·帕塔塞以及若干其他流亡的政治活动分子也参加了对话。对话是在布隆迪前总统皮埃尔·布约亚主持下进行的。

设立了三个委员会，涵盖政治和治理问题、包括反叛团体在内的安全和政治军事运动、以及社会经济问题。安全委员会和社会经济委员会根据所制定的蓝图(该蓝图的形式是大约 8 个月之前制定的国家安全部门改革行动计划和一年前确定的减贫战略文件)开

展工作，政治与治理委员会则必须处理最具争议的问题。这些问题包括 2003 年通过政变上台并通过 2005 年有争议的选举合法化的现政权的正当性和使该国所有具有影响力的政治行为体参与国家治理的途径。

在长达 12 天的讨论结束时，达成了若干重要共识。在政治与治理方面，共识包括：建立一个包括所有参加包容性政治对话的实体在内的基础广泛的政府，以便执行对话的成果和筹备 2009 年和 2010 年市级选举、议会选举和总统选举；致力于在 2009 年和 2010 年举行市级选举、议会选举和总统选举；修改《选举法》和设立独立选举委员会；对创收的国家机构进行独立审计；以及建立促进国家政治和社会行为体之间经常对话的机制。

在安全和武装团体方面，对话期间达成的共识包括：根据 2008 年 4 月国家安全部门改革研讨会期间制定的行动计划进行安全部门改革；重组国家武装部队；立即执行解除武装、复员和重返社会方案（复员方案）；打击小武器扩散；以及采取措施查明和赔偿过去冲突的受害者。

在社会经济方面，共识包括：执行 2008—2011 年期减贫战略；改革公共财政；改革自然资源管理；以及发展国家人力资源。

(以法语发言)

正如成员们可以看到的那样，对话提出的建议覆盖范围广泛的问题。这反映出对结束中非共和国冲突的国家愿景。我高兴地看到，对话得出的结论处于建设和平委员会正在制定的那种建设和平综合框架的中心位置。

我要强调，对话结束以来还出现了其他积极事态发展。一月建立了一个包容性的新政府。目前正在运作的负责复员方案的指导委员会已与反叛运动进行接触，以便能够执行一项复员方案。预计，反叛团体将在 3 月 15 日前提交各自战斗人员的名单。对话后续行动委员会已经建立。根据规定，该委员会将在包括联合国、非洲联盟、欧洲联盟委员会、中非国家经

济共同体、法语国家国际组织，萨赫勒-撒哈拉国家共同体和中部非洲经济和货币共同体（中非经货共同体）在内的国际组织参与下开始工作。

然而，迄今取得的进展由于该国北部纳纳-格里比齐省和巴明吉-班戈兰省许多地区安全局势的恶化而变得不稳定。这些地区最近发生激烈的战斗，甚至出现胆敢攻击 Ndélé、Markunda、Bossembélé 和 Batangafo 等地政府机构和军事驻地的行为。上星期，在总统卫队成员袭击一名警察头目之后，班吉的好多地区发生了骚乱。

人们将该国北部安全事件增多归咎于一个迄今不为人所知的被称为“中非争取正义与和平爱国者同盟”（爱国者同盟）的反叛团体和 Abdoulaye Miskine 的反叛团体“中非人民民主阵线”。这两个运动都发表新闻公报，声称对这些袭击事件负责。它们还指责中非政府对自己执行对话建议的承诺出尔反尔，并威胁要联手重新开战。必须指出，前部长 Charles Massi 已重新露面，担任“爱国者同盟”政治委员会副总协调员。

尽管出现这些倒退，但对话带来的中非共和国稳定前景仍然牢靠。对话为采取实质性措施来促进中非共和国可持续建设和平提供一次新的机会。在此应当指出，中非各行为体皆强调，当它们努力执行对话建议时，它们需要国际社会的支持。在这方面，我们感到鼓舞的是，中非共和国的一些双边和多边伙伴已经对这一要求支持的表示给予了积极的回应。我欢迎中非经货共同体决定为中非共和国复员方案捐款 80 亿中非法郎（约合 1 600 万美元）。

在这方面，正如各位成员在 2009 年 3 月 3 日秘书长给安全理事会主席的信（S/2009/128）中注意到的那样，联合国打算审查其在实地的存在，以便为执行对话的建议提供更加一致协调的支持。这种协调的存在无疑将有助于加强旨在稳定中非共和国的努力。

主席（以阿拉伯语发言）：我感谢法尔先生的通报。

我现在请扬·格罗斯大使阁下发言。

格罗斯先生 (比利时) (以法语发言)：主席先生，我首先要感谢你给我机会，让我以建设和平委员会中非共和国组合主席的身份向安理会发言。

中非共和国是在 2008 年 6 月一个非常恰当的时刻被列入建设和平委员会议程的。自那时起的过去 8 个月里，本组合有系统地鼓励和支持中非共和国在建设和平与实现稳定方面取得显著进展。去年 12 月在班吉举行的聚集中非整个政界和全社会代表的包容性政治对话，以及这次对话所产生的积极结果，放在去年 6 月几乎不可设想。

已经开始执行包容各方的政治对话所提出的各项建议。事实上，已经组建一个包括政治反对派成员和前反叛分子在内的基础广泛的政府，设立了一个负责解除武装、复员和重返社会方案(复员方案)进程的指导委员会和一个负责筹备 2009 年和 2010 年市级选举、议会选举和总统选举的独立选举委员会。这些步骤证明，有关各方确实希望在新的和平与谅解的气氛中工作。经历了数十年内部紧张和生活条件严重恶化，中非共和国的民众都盼望这种事态发展。

中非共和国建设和平战略框架不久将最后确定，它将成为中非共和国与国际社会长期接触的基础。这一框架是与中非共和国所有全国各党派密切协作制定的，因而具有广泛的国家自主性。

然而，仍然存在几项重大挑战，建设和平委员会在今天发表的声明中回顾了这些挑战。第一项挑战是安全问题。该国北部暴力的死灰复燃，在过去几周里导致新一波成千上万平民的流离失所，令人深感关切。这就是为什么必须要求各方实行克制和避免报复行为。这就是为什么也必须紧急满足成千上万受这次冲突影响的流离失所平民的需求。

第一项挑战是安全领域，第二项挑战则是政治性质的。鉴于这些惊人的事态发展，建设和平委员会鼓励参加包容性对话的各方，本着和解精神尽快执行对话中提出的建议。建和委呼吁所有政治和军事团体，

特别是中非人民民主阵线，坚持《利伯维尔全面和平协定》，并参与执行包容性政治对话的各项建议。

建设和平委员会认为，维持包容性政治对话的势头最关键步骤，是完成并执行解除武装、复员和重返社会方案(复员方案)。但是，除非每一个政治和军事团体都提供其战斗人员的完整名单，否则负责起草该方案的联合国开发计划署(开发署)就无法完成该方案文件。提交这些名单的最初期限是 2 月 25 日。这个期限已被推迟到 3 月 16 日。在这个阶段，不能或不应当接受进一步的报告。我们不能再浪费时间。

关于复员方案进程的资金筹措，必须让国际伙伴更加了解向开发署将要设立的信托基金认捐资金的紧迫性。一旦完成复员方案文件，建设和平基金已经拨给中非共和国的资金的剩余部分，可以很快用于复员方案。1 月 30 日，中部非洲经济和货币共同体也在利伯维尔认捐了 80 亿非洲法郎，用于资助中非共和国的复员方案活动。我们呼吁中非共和国政府和开发署完成各项安排，尽早把这些资金转交给开发署信托基金。

第三项挑战是经济方面。同该区域其他国家一样，中非共和国特别受到世界经济危机的后果的影响。建设和平委员会保证同国际金融机构一道设法建立各种机制，应对本来就非常虚弱的中非人民所受的影响。

作为建设和平委员会国别组合的主席，我主张在中非共和国建立一个联合国综合特派团。此外，我欢迎秘书长在 3 月 3 日写给安全理事会主席的信(S/2009/128)中提出的这方面的建议。鉴于联合国迫切需要在中非共和国政治历史的这个关键阶段采取综合方法，必须迅速执行这些建议，秘书长把它描述为“这可能是……迄今为止为促进中非共和国的全国和解作出的最名副其实的包容各方的努力”(S/2009/128, 中文本第 1 页)。

在结束发言之前，我谨非常热烈地感谢秘书长特别代表弗朗索瓦·隆赛尼·法尔大使在中非共和国执

行他的任务时所做的出色工作。我祝愿他在他今后的事业中取得成功。我衷心希望，将尽早任命他的继任者，以便确保在这关键时期联合国在实地的强大存在。最后，我谨重申，建设和平委员会保证支持中非共和国为国家和解与重建所做的努力。

主席(以阿拉伯语发言)：我感谢格罗斯大使的通报。

我现在请中非共和国代表发言。

普克雷-科诺先生(中非共和国)(以法语发言)：主席先生，由于这是3月份中非共和国首次安全理事会发言，请允许我向你表示中非共和国代表团最诚挚和兄弟般的祝贺。阿拉伯利比亚民众国是中非共和国和平进程的一个组成部分。我们欢迎贵国在该进程中进行的英明的调解。主席先生，我确信，本次会议在你的主持下将会取得成功。

我们谨对秘书长在中非共和国所做的努力向他表示他当之无愧的敬意。潘基文秘书长非常密切地关注我国局势的发展。在过去六个月里，他不停地加强同中非最高当局的接触。他对完全恢复中非共和国和平的决心是有目共睹的。他载于2008年11月26日的文件S/2008/733的报告提出了综合办事处的想法，报告提出后不到4个月，安理会被要求执行目前摆在它面前的这项建议。

只有按照秘书长在其3月3日的信(S/2009/128)中的提议，在一个综合进程中处理在召开包容性政治对话之后中非共和国问题所需解决办法的复杂性。中非共和国政府欢迎有关建立一个联合国综合建设和

平办事处的建议，以接替目前的联合国建设和平支助办事处，直至2009年12月31日。我们赞同建立这个综合办事处，它把建设和平支助办事处纳入战略规划和协调股的做法是创新之举。

把中非共和国列入建设和平委员会的议程，大大提高了与我国有关的问题在联合国、非洲联盟、世界银行、中部非洲经济和货币共同体以及其他国际机构中的能见度。

建设和平委员会同我国政府之间的合作非常出色。一旦在共同协议中完成建设和平战略框架，我们衷心希望将为稳定和真正的全国和解作出努力。综合办事处应当在解除武装、复员和重返社会进程中发挥主要作用，该进程仍然是真正的政治势头的基石。有了这个新的机构，联合国将能够以一个声音说话。

我们重申，我们将对综合办事处按照这项建议尽早开展业务感到非常高兴。中非共和国政府将高兴地同领导这个综合办事处的新任秘书长特别代表，以及联合国系统的所有机构，密切配合。

最后，我必须向秘书长特别代表表示同情，他在中非共和国和平进程的一个非常关键的时刻离任。我祝愿他在今后的事业中一切顺利。

主席(以阿拉伯语发言)：我的名单上没有其他发言者。根据安理会事先磋商中达成的谅解，我现在请安理会成员参加非正式协商，继续我们对本议题的讨论。

下午3时40分散会。